

Christ is among us!
He is and will be!



Христос посеред нас!
Є і буде!

LITURGY INTENTIONS

Sunday, January 5 • Sunday before and Vigil of Theophany ~ Fast Day 2 Timothy 4: 5-8 ~ Mark 1: 1-8
 5:00 pm (Sat.) †Anne Stebeleski and sons †Matthew and †WilliamMatt and Family
 8:30 am †Michael Dmytryshyn.....Family
 10:00 am (HFH) God's Blessings for St. Joseph's parishioners
 11:00 am †Stefania and †Theodore Tarasiuk.....Hannia, Brian and Family

Monday, January 6 • Theophany of Our Lord- Jordan Titus 2: 11-14; 3: 4-7 ~ Matthew 3: 13-17
 8:30 am †Jim Zaboroski.....Evelyn, Sean, Beata and grandson Harrison
 11:00 am (Bethany) Blessings for Sister Epiphany Paschak.....Bethany Home
 7:00 pm †Nicholas Jaman.....Ron and Evelyn Cinch

Tuesday, January 7 • Synaxis of John the Baptist -Post Feast of Theophany Hebrews 4: 1-13 ~ Luke 21: 12-19
 8:00 am †Alex and †Mary Kukura.....Valerie and Peter
 11:00 am (Bethany) God's Blessings and good health for LeslieMom

Wed, January 8 • Venerable George, Confessor Emilian Post Feast Hebrews 5:11-6:8 ~ Luke 21: 5-8; 10-11; 20-24
 8:00 am †Lesia Feshko.....W. Wowczuk
 10:00 am (HFH) Birthday Blessings for Victor.....Mary Bernatsky
 7:00 pm Devotions to Blessed Vasyl and Anointing.....

Thursday, January 9 • Martyr Polyeucte -Post Feast of Theophany Hebrews 7: 1-16 ~ Luke 21: 28-33
 8:00 am God's Blessings for Shrine staff.....Glicaria Bilinsky
 11:00 am (Bethany) Health of David Kowal.....Pauline Wuschenny

Friday, January 10 • Venerable Gregory of Nyssa -Post Feast of Theophany Hebrews 7: 18-25 ~ Luke 21:37 - 22:8
 8:00 am †Myron Borys.....John and Mary Hykawy
 11:00 am (Bethany) †Rosina Brezden.....Kay Slobodian

Saturday, January 11 • Saturday after Theophany Ephesians 6: 10-17 ~ Matthew 4: 1-11
 7:30 am (HFH) Health of Raquel Gonzalez.....Carmen, Sonia and Hernan
 8:30 am †Alan Akister.....Debra Akister

Sunday, January 12 • Sunday after Theophany Ephesians 4: 7-13 ~ Matthew 4: 12-17
 5:00 pm (Sat.) †Bella and †Paul BzdelJeanette and Rick Kendall
 8:30 am †Anne and †Alex Iwanchuk.....Family
 10:00 am (HFH) †Michael Chuckree.....wife Helen, Rick and Cindy
 11:00 am God's Blessings for St. Joseph's parishioners

SUNDAY COLLECTION December 29, 2013 THANK YOU! 153 envelopes \$6,040.00
 Open Collection \$ 618.00 ; Vigil Lamps \$ 256.00 ; Outreach \$105.00 ; Christmas Flowers \$ 100.00 ;
 Christmas Offering \$ 9,008.00 ; Building & Capital Fund \$ 50.00; Church Decorating \$670.00 of
 which \$20.00 in memory of †Nicholas Jaman ;
 The Van Committee gratefully acknowledges The Men's Club for their donation (\$500)
 We gratefully acknowledge the family of †Nicholas Jaman for their Fellowship Donation (\$250).
December Sunday Offerings by EFT \$2,348.00 (27 families) Please consider Electronic Fund Transfer.

Parishioners and Guests: We have recently purchased an AED Defibrillator that is kept by the Shrine door, in case anyone has a SCA (Sudden Cardiac Arrest) in church. We also have purchased a portable oxygen tank (which is also kept by the Shrine door)

ST. JOSEPH'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Українська Католицька Парафія Святого Йосифа

250 JEFFERSON AVENUE WINNIPEG, MANITOBA R2V 0M6

JANUARY 5TH 2014 • SUNDAY BEFORE AND VIGIL OF THEOPHANY

5 січня 2014 • Неділя перед і навечеря Богоявленням

PASTORAL CARE - REDEMPTORISTS

PASTOR: FATHER BOHDAN LUKIE, CSSR
ASSISTANT: FATHER FRANK SZADIAK, CSSR

FATHER LEONARD RATUSHNIAK, CSSR
Pastor of ST. ANDREWS PARISH

SUNDAY DIVINE LITURGY

5:00 PM SATURDAY (ENGLISH)
 VESPERS SATURDAY 4:15-5:00 PM
 8:30 AM (UKRAINIAN) • 11:00 AM (ENGLISH)

DAILY DIVINE LITURGY

8:00 AM MONDAY - FRIDAY • 8:30 AM SAT.

Holy Days

8:30 AM (UKRAINIAN) • 7:00 PM (ENGLISH)

PARISH OFFICE

SECRETARY - CYNTHIA BRYANT
 ☎ 339.4512 •

• EMAIL: stjosephukr@mymts.net
 • WEBSITE: www.stjoeswinnipeg.com
 AUDITORIUM ☎ 339.0061

PROVINCIAL:

FATHER LARRY KONDRA, CSSR
 ☎ 339.5737 • FAX: 339.1062

THE WELCOME HOME

FATHER MICHAEL SMOLINSKI, CSSR
 FATHER JOHN SIANCHUK, CSSR
 ☎ 946.5352 • FAX: 943.0960
 188 EUCLID AVENUE WINNIPEG R2W 2X4
 EMAIL: whome01@mts.net



REDEMPTORIST YOUNG ADULT MINISTRY
MICHELLE THIESSEN ☎ 204-799-1060

• EMAIL: rymcssr@gmail.com
 WEBPAGE: www.yorktonredemptorists.com

BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY, CSSR
BISHOP - MARTYR

SHRINE - MUSEUM - GIFT SHOP

HOURS OF OPERATION

SUNDAY: AFTER DIVINE LITURGIES

MONDAY: CLOSED

TUESDAY - FRIDAY: 10:00 AM - 5:00 PM

SATURDAY: 10:00 AM - 1:00 PM

SHRINE DIRECTOR: FR. JOHN SIANCHUK, CSSR
 SHRINE ADMINISTRATOR: MARY JANE KALENCHUK
 ☎ 338.7321 • EMAIL: bvshrine@mts.net
 WEBPAGE: www.bvmartyrshrine.com

UKRAINIAN CATHOLIC ARCHDIOCESE (WINNIPEG)
 WEBPAGE: www.archeparchy.ca

Christ is born! Glorify Him!

The parish of St. Joseph extends a warm welcome to all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord bless you!

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІТЕ ЙОГО!

Парафія святого Йосифа сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Нехай Бог вас благословить!

Christ is born! Let us praise Him!

Beloved of St. Joseph's,

Happily we have begun our new year of 2014 – what a blessing!

We must also realize that *each of us* is a Blessing from God! Could we express our heartfelt appreciation and sincere gratitude to the Lord Our God by making some special promises this year?



Promise to be so strong that nothing can disturb your peace of mind.

Promise to make all your friends feel like there is something special about them.

Promise to look at the sunny side of everything, and make your optimism come true.

Promise to be just as enthusiastic about the success of others as you are about your own.

Promise to forget about the mistakes of the past and to press on to the greater achievements of the future.

Promise to wear a cheerful expression at all times & give every person you meet a smile.

Promise to give so much effort to the improvement of yourself that you will have no time to criticize others.

Promise to be too large for worry, too noble for anger, too strong for fear, and too happy to permit the presence of trouble in our life.

Постановім бути сильними, щоб ніщо нам не захитало внутрішнього спокою.

Постановім всіх приятелів так поважати, щоб вони чулися дійсно спеціальними.

Постановім все бачити світ у позитивному світлі, щоб оптимізм був нам дійсністю.

Постановім переживати успіхи ближніх так само як свої.

Постановім забути про помилки які ми робили в минулому і стреміти до більших успіхів в майбутньому.

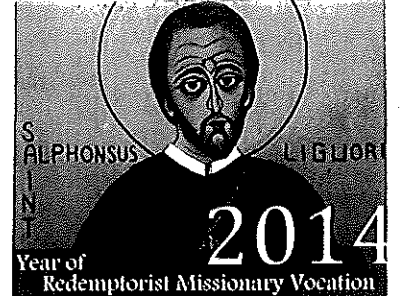


Постановім все одягати ясну усмішку і ділитися нею зі всіми кого ми зустрінемо.

Постановім посвятити стільки часу на покращення себе, що нам не стане часу, щоб критикувати других.


Постановім бути завеликими журитися, зашляхотніми гнівитися, зсильними боятися і зацасливими, щоб допустити проблеми у наше життя.

On Monday, we celebrate the glorious and important feast of **Theophany (Jordan)** with the solemn blessing of water. In the past years, we, as your pastors, visited a number of homes with the Jordan blessing. I honestly don't know how and when we found the time to leave the office and be on the road 5 or 6 hours a day. Our time seems so much more limited and sadly, the chance of visiting you with the Jordan blessing is slim, but do phone us and we will truly try to fulfill your request... and bless you and yours!

Wishing all of you a wonderful peaceful loveful New Year!

January 4th Jan 5, 2014	January 11th Jan 12, 2014	YEAR OF REDEMPTORIST MISSIONARY VOCATION CALENDARS They will be available for purchase after the Divine Liturgies on Saturday evening and Sunday morning or at the Parish Office (204-339-4512). They are \$15 each. The proceeds of this calendar will <i>help support our two seminarians</i> , Ivan Dzhur and Eumir Bautista who are currently studying in Bronx, NY 
<i>Epistle Readers</i> 5:00 pm Saturday S. Sumka 8:30 am Sunday Parish Choir 11:00 am Sunday J. Chabluk	<i>Epistle Readers</i> 5:00 pm Saturday G. Winch 8:30 am Sunday C. Sikorsky 11:00 am Sunday J. Dudych	
<i>Ushers</i> 5:00 pm Saturday J. Hykawy M. Hykawy 8:30 am Sunday R. Macsymach P. Prystupa 11:00 am Sunday D. Gulchak B. Rolston	<i>Ushers</i> 5:00 pm Saturday J. Tchir D. Dahl 8:30 am Sunday S. Prokop P. Kurjewicz 11:00 am Sunday M. Samec I. Werbovetki	
<i>Vigil Lamps</i> Jan 6 - Jan 19, 2014 A. Faseruk E. Faseruk	<i>Vigil Lamps</i> Jan 6 - Jan 19, 2014 A. Faseruk E. Faseruk	
 UCWLC: Caroling at HFH, Thur January 9, 2014 ~ Registration 4:45 pm; Singing for the residents 5:15 - 5:45pm, Vesper service 5:45 pm, then reception/dinner (\$13.50)		
We express our Condolences and Prayers: ~ to Kay Zawortny and families on the repose of her sister, † Jarice Hendricks . May God grant her soul eternal rest. Вічна пам'ять.  ~ to +Bishop Bryan Bayda and families on the repose of his mother, † Florence Bayda . May God grant her soul eternal rest. Вічна пам'ять.		

We express our Condolences and Prayers:
~ to Kay Zawortny and families on the repose of her sister, †**Jarice Hendricks**.
May God grant her soul eternal rest. Вічна пам'ять.
~ to +Bishop Bryan Bayda and families on the repose of his mother, †**Florence Bayda**.
May God grant her soul eternal rest. Вічна пам'ять.

 2014 Offering Envelopes, which are in numerical order, are ready for pick up in the church basement. If you don't remember your number, then please check the alphabetical list that is posted. If you are new to the church, please call the parish office, 339-4512.

Upcoming at St. Joseph's:
Christ is born! Glorify Him! ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІТЕ ЙОГО!
Jan 05 Sun St. Joseph Choir sings at 8:30 am Liturgy
Jan 08 Wed Altar Servers meeting 5:30 pm
Jan 09 Thur Knights of Columbus Executive meeting 7pm
Jan 12 Sun Catechism and Adult Scripture Study 10 - 11 am
Jan 13 Mon Knights of Columbus Council meeting 7:30 pm
Jan 20 Tues Melodia practice (change in date to Jan. 28)
Jan 19 Sun Catechism and Adult Scripture Study 10 - 11 am; **Children's Liturgy 11 am.**
Jan 20 Mon Parish Council meeting following Liturgy 7pm
Jan 25 Sat St. Joseph Choir practice 10:00 am



FESTIVAL OF PRAYER

WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY: JANUARY 19 - 26, 2014

Has Christ been divided?

cf. 1 Corinthians 1:1-17

*Join us as we pray together for unity
and experience different traditions of Christian spirituality!*

SERVICES ARE HELD AT TIMES INDICATED IN THE SCHEDULE BELOW
Refreshments and fellowship following most services

Sunday Jan. 19 7:30 p.m.	CITY-WIDE ECUMENICAL WORSHIP SERVICE (with Church Leaders) CRESCENT FORT ROUGE UNITED CHURCH ☒ 525 Wardlaw Avenue at Nassau Street N., 204-475-6011, www.crescentfortrouge.ca
Monday Jan. 20 2:00 p.m.	SERVICE IN FRENCH à 14h00 (Catholique) VILLA AULNEAU , 601, rue Aulneau (Saint-Boniface), www.villaaulneau.ca ☒ For further info: Sr. Rita Hamel, 204-594-6406, ritzham@hotmail.com
Tuesday Jan. 21 7:30 p.m.	ST. LUKE'S ZION LUTHERAN CHURCH ☒ 2903 McPhillips Street (Rosser-Old Kildonan), 204-339-0412, www.stlukeszion.ca
Wednesday Jan. 22 12:10 p.m.	ALL SAINTS' ANGLICAN CHURCH ☒ (noon hour service-downtown) 175 Colony Street (corner Broadway & Osborne), 204-786-4765, allsaints.mb.ca
Thursday Jan. 23 7:30 p.m.	HOLY REDEEMER ROMAN CATHOLIC PARISH ☒ 264 Donwood Drive (North Kildonan), 204-669-0501, www.holyredeemercparish.ca
Friday Jan. 24 7:30 p.m.	ST. JOSEPH'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH ☒ and BISHOP VELYCHKOVSKY MARTYR'S SHRINE 250 Jefferson Avenue (West Kildonan), 204-339-4512, www.stjoeswinnipeg.com
Saturday Jan. 25 8:00 pm	Vespers in the Coptic Orthodox Tradition ST. MARK COPTIC ORTHODOX CHURCH ☒ 1111 Chevrier Boulevard (Fort Garry), 204-478-6743, stmark.manitobacopts.org
Sunday Jan. 26 2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm 5:00 pm	ECUMENICAL YOUTH MINISTRY LEADERS (Travelling Ecumenical Worship-South St. Vital) St. Timothy Catholic Parish, 135 John Forsyth Road Faith Lutheran Church, 1311 Dakota Street United Church in Meadowood, 1111 Dakota Street Sterling Mennonite Fellowship, 1008 Dakota Street (Closing of the Week of Prayer) ☒ For further info: Michelle Marchildon 204-594-0278, mmarchildon@archsaintboniface.ca

For more information you may contact one of the above churches/groups, or your own minister/pastor,
or The Archdiocese of Winnipeg: telephone 204-452-2227, www.archwinnipeg.ca

Йорданське благословення домів

Традиція свячення домів походить з часів творення світу, коли Бог благословив все, що створив. Після Великого Потопу Ной одержав Боже Благословення, яке він передав своїм дочкам.

За стародавнім християнським звичаєм голова родини уділяє своє благословення цілій родині. Цей звичай прийнявся серед українського народу, однак тепер багато родин його закинуло.

Ми сильно закликаємо повернутися до цього старого звичаю. Ми просимо взяти Йорданську Свячену Воду до Ваших домівок, і коли вся родина збереться разом, кожний благословить один одного і всю хату, просячи Божого благословення і всіх Його ласк.

1 Хай діти і кожний член родини держить свічку.

2 Відмовте спільно молитву.


3 Голова родини благословить всіх присутніх.

4 Спільно зробіть обхід в середині хати, благословляючи всі житлові приміщення, а опісля один одного.

5 При благословенню є вказаним співати коляди або відповідні релігійні пісні під час обходу по кімнатах.

З Божою поміччю Ваш парох або його сотрудник зможе Вас відвідати і особисто Вам уділити Боже Благословення та помолитися з Вами і Вашою родиною.

JORDAN FAMILY HOME BLESSING

The "ACT OF BLESSING" can be traced far back into Salvation history. The practice of the "head" of the family bestowing a blessing upon his family was once a traditional UKRAINIAN holy custom. 

We strongly encourage the Re-Introduction of this beautiful tradition, especially at the commencement of the New Year. We invite you to take the JORDAN HOLY WATER home and when the whole family can gather together (if possible), bless one another and your home for God's blessing and graces.

1) Let the children or each person hold a candle.

2) With the "head" of the family leading, pray this Blessing Service and proceed throughout the house, blessing with the Holy Water...

And God willing, with time, your priest will visit you to offer the blessing of the Church and to pray with you and your family.....

A New Year Prayer

Holy Father, God of our yesterdays, our today and our tomorrows.
We praise You for Your unequaled greatness.

Thank You for the year behind us and for the year ahead. Help us in Your new year, Father, to fret less and laugh more. To teach our children to laugh by laughing with them.
To teach others to love by loving them.

Knowing, when Love came to the stable in Bethlehem, He came for us.
So that love could be with us, and we could know You. That we could share Love with others.

Help us, Father, to hear Your love song in every sunrise, in the chirping of sparrows in our backyards, in the stories of our old folks, and the fantasies of our children.
Help us to stop and listen to Your love songs, so that we may know You better and better.

We rejoice in the world You loved into being.
Thank you for another new year and for new chances every day.
We pray for peace, for light, and for hope, that we might spread them to others.

Forgive us for falling short this past year. We leave the irreparable past in your hands, and step out into the unknown new year knowing You will go with us.

We accept Your gift of a new year and we rejoice in what's ahead, depending on You to help us do exactly what You want. I say it again, we rejoice! Amen.



UCWLC Fundraising Breakfast: Saturday January 25, 2014 at 10:00 am Holy Eucharist Parish Centre, 460 Munroe Avenue

It has been reported that presently there are over 150,000 homeless and orphaned children in Ukraine. While there are some services and assistance available to the orphans under the age of 16, there is nothing in place to offer support to those who reach 16 years and are expected to transition into adult independent life. Often at that age they have not developed basic life skills and literally have no place to go. As a result, the system turns them into the most vulnerable group and exposes them to a life on the streets which makes them prime targets for human traffickers.

Since human trafficking has become a major social problem in Ukraine and has reached a crisis, there is a dire need to help provide accommodation, education, life-skills training and a safe environment in order to prevent young girls from falling prey to a life of sexual exploitation and slavery.


The UCWLC Winnipeg Archeparchy, is responding to this urgent issue by supporting the House of Hope in Lviv – a safe house administered by the Sisters Servants of Mary Immaculate that offers young girls shelter, an opportunity to develop life skills and prepares them for independent living.

In keeping with the Christmas spirit of giving, the UCWLC invites our faithful and their friends and extended family to attend a Fundraising Breakfast to raise funds to furnish several bedrooms so that the safe house can accommodate more girls and expand the necessary services. In the event that you are unable to attend, donations towards this cause would be greatly appreciated.

Sister Janice Soluk will be the guest speaker at the Breakfast and there will be a presentation about the House of Hope.

Tickets (\$25.00) to the Breakfast can be purchased from the Parish office or call 204-339-4512.

Attention Seniors: Anyone who is interested in becoming a member of **St. Joseph's Seniors' Club**, can pay their membership of \$5.00 to Mary Hykawy or Betty Cimarno.

Please join us for a morning of learning, reflection and discussion at our **Adult Scripture Study**, "**The Parables of Jesus**", held Sunday mornings at 10:00 am
 This is a DVD based program with no books and no homework - just your presence and participation...will resume **January 12, 2014!** New participants are always welcome!



The Jaman Family would like to express appreciation and gratitude for the many prayers, messages of sympathy, and love and thoughtful gestures that have been received in remembrance of Nicholas. We are truly grateful for your friendship and support. Thank you all! Best Wishes for 2014!
Stella and Nicolette Jaman and Family

Community Events - 2014 - Mark the Date!

Mon Jan 6 - Ukrainian Christmas Eve services at the St. Volodymyr and Olha Cathedral 10 pm
Fri Jan 10 - Liturgy for the intention of Ukraine and all her people, for faith, hope and blessings for a peaceful future in the upcoming 2014 year, at **St. Volodymyr and Olha Cathedral** at 7pm.

Sun Jan 12 - Festival of Carols at **St Volodymyr and Olha Cathedral** at 2pm

Fri Jan 17 - Plast Malanka at **Fort Garry Place** featuring 'TYT I TAM'; \$100/adult; \$65/student Call Tatiana 338-4898 for Tickets or Dance Tickets \$40-Call Natalia 770-9085; malankawinnipeg.ca

Sat. Jan 18 - Annual Malanka at Garden City Shopping Centre-Cultural Displays & live entertainment-Main Stage Show Times: 10:30am; 1pm; 3pm;

Sun. Jan 19 - Metropolitan's Ukrainian New Year's Levee celebrated with **His Grace Metropolitan Lawrence Huculak**, OSBM of the Ukr Catholic Church and **His Eminence Metropolitan Yurij**, Primate of the Ukr Orthodox Church at **Manitoba Legislative Building** from **1:30-3:30pm**. Hosted by Ukr Professional and Business Club of Winnipeg- celebrating its 70th Anniversary & commemorating the 200th Anniversary of Taras Shevchenko's birth. Entertainment by students in the Eng-Ukr Bilingual Program, the Children's Choir of Sts. Vlad & Olga, and Melodia Folk Ensemble

Tues Jan 21 - "Compassionate Ministry" presented by **Fr. Larry Kondra, CSsR, 7pm** **St. Nicholas Church**. Register 338-7801; religiouused@archeparchy.ca ; \$5 (at the door). Baptism calls every Christian "to be compassionate, as your Father in heaven is compassionate" (Lk. 6:36)

Sat. Jan 25 - Fundraising Breakfast 10 am at **Holy Eucharist Parish Center** for "**House of Hope**" (A safe-house for teenage girls at risk in Lviv). Sponsored by **UCWLC Archeparchy of Wpg.**
Tickets: \$25 available from **Parish Office - 339-4512**

Mon Jan 27 - Presentation by **Sr. Theresa Matwe, SSMI** "Let's Break the Silence...and help set them free!" **Protect the Children from Modern Day Slavery - 7pm** at **St. Nicholas Church Hall**.

Save the Date: • **Sun. Feb. 9, 2014 - UCWLC Valentine "Soup and Sandwich" Event**

• **Sat. Feb. 15, 2014 - Save the date . . . for Table for Two.** A romantic dinner for young married and engaged couples. Contact Michelle: rymcssr@gmail.com or 204-799-1060.